

SAARTE LIINID AS
SAARTE LIINID

28.06.2006

lk. nr. 50427
Eve Mii

AS SAARTE LIINID

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus: 01.01.2005

Majandusaasta lõpp: 31.12.2005

Ärinimi: AS SAARTE LIINID

Registrikood 10216057

Aadress: Rohu 5 Kuressaare 93802

Telefon: 372 245 33 873

Faks: 372 245 33 872

Elektronposti aadress: Info@saarteliinid.ee

Interneti kodulehekülg: www.saarteliinid.ee

Põhitegevusalad: Sadamateenuste osutamine, sealhulgas laevade ja muude transpordivahendite vastuvõtmine, kaupade lossimine ja laadimine ning reisijate maaletuleku ja laevalemineku võimaldamine, ekspedeerimine

Audiitor: Audiitorbüroo ELSS AS

Lisatud dokumendid:

- Audiitori järeldusotsus
- Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

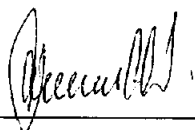
SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	9
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	9
Bilanss	10
Kasumiaruanne (Skeem 1)	11
Rahavoogude aruanne (kaudne)	12
Omakapitali muutuste aruanne	13
Raamatupidamise aastaaruande lisad	14
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	14
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	18
Lisa 3 Materiaalne põhivara	18
Lisa 4 Laenukohustused	19
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	20
Lisa 6 Pikaajalised laenukohustused	20
Lisa 7 Sihtfinantseerimine	21
Lisa 8 Omakapital	21
Lisa 9 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	22
Lisa 10 Rendid	22
Lisa 11 Müügitulu	23
Lisa 12 Tulu sihtfinantseerimisest (skeem 1)	23
Lisa 13 Muude oluliste kasumiaruande kirjete all-liigendused (skeem 1)	24
Lisa 14 Finantstulud- ja kulud	24
Lisa 15 Investeeringis- ja finantseerimistegevusega seotud tulud ja kulud ning mitterahalised tehingud	25
Lisa 16 Bilansipäevajärgsed sündmused	25
Lisa 17 Laenude tagatis ja panditud varad	25
Juhatuse ja nõukogu liikmete allkirjad 2005.a majandusaasta aruandele	27

Lisatud dokumendid:

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek 28

Audiitori järeldusotsus 29



MAJANDUSAASTA ARUANNE

Tegevusaruanne

2005.aasta töötulemuste ja eelarve täitmise aruanne

AS'i Saarte Liinid koosseisu kuulub käesoleval hetkel 14 struktuuriüksust: Kuivastu sadam, Virtsu sadam, Heltermaa sadam, Rohuküla sadam, Sviby sadam, Sõru sadam, Triigi sadam, Roomassaare sadam, Abruka sadam, Ringsu sadam, Kihnu sadam, Munalaiu sadam, Manilaiu sadam ja süvendustööde üksus. Nimetatud struktuuriüksustest lisandus Abruka sadam 1.jaanuaril 2006. Meie äriühingu põhiülesanne ongi nende struktuuriüksuste igapäevane opereerimine ja arendamine, selle baasil majandustegevuse korraldamine ja sadamate kaudu reisijate liikumisvajaduse ning kaubaveo kindlustamine. Seejuures peavad olema tagatud mereohutus-, keskkonna- ja turvanõuded, sadamate heakord ja meeldiv väljanägemine.

Seisuga 1.01.2006 töötas äriühingus 83 põhikohaga töötajat. Lisaks on sadamates kasutatud määratud ajaks sõlmitud töölepingute alusel hooajalist tööjõudu.

AS'i Saarte Liinid tööd suunab kuueliikmeline nõukogu, igapäevatööd juhib kolmeliikmeline juhatus. Keskkontor asub Kuressaares, sadamad neljas maakonnas: Saare, Hiiu, Lääne ja Pärnu. Keskkontori ülesanne on üldjuhtimine, rahavoogude suunamine ja majandusarvestuse korraldamine, arengutöö, riigihanked, statistika ja aruandlus, üldine lepingudistsipliin jne. Struktuuriüksuste operatiivtööd (laevad, reisijad, kaubavedu, mereturism, sadamate heakord, mereohutus, keskkonnakaitse, turvanõuded jne) korraldavad struktuuriüksuste juhid.

Juhatus lähtub oma töös nõukogu poolt kinnitatud arengukavast, tegevusjuhistest, kavadest, plaanidest ja eelarvest. Igal kuul esitab juhatus nõukogu liikmetele operatiivinfo töötulemuste, bilansi, kasumi ja eelarve kohta. Üks kord kvartalis kuulab nõukogu juhatuse aruannet jooksva töö ja eelarve täitmise käigu kohta.

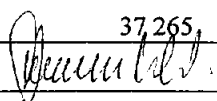
Parvlaevauhenduste kindlustamine

AS'i Saarte Liinid sadamate kaudu toimib seitse parvlaevaliini: Kuivastu-Virtsu, Heltermaa-Rohuküla, Sviby-Rohuküla, Triigi-Sõru, Kihnu-Munalaid, Kihnu-Pärnu, Manilaid-Munalaid. Lisaks töötab aastaringne laevauhendus liinil Abruka-Roomassaare ja hooajaline laevauhendus liinidel Ruhnu-Roomassaare, Ruhnu-Pärnu ja Ruhnu-Roja (Läti).

Reisijate ja sõidukite liikumisest 2005.aastal meie sadamate kaudu annab ülevaate alljärgnev tabel:

Sadamad	Sadamaid läbinud reisijate arv	Sadamaid läbinud sõidukite arv	Märkus
Kuivastu ja Virtsu	1 236 544	434 140	Saaremaa ja mandri vaheline liiklus
Heltermaa ja Rohuküla	421 022	140 403	Hiiumaa ja mandri vaheline liiklus
Sviby ja Rohuküla	43 728	13 182	Vormsi saare ja mandri vaheline liiklus
Triigi ja Sõru	37 265	14 683	Saaremaa ja Hiiumaa vaheline liiklus

Juhatuses liige Ants Tammeleht



Kihnu ja Munalaid	23 365	5 185	Kihnu saare ja mandri vaheline liiklus
Kihnu ja Pärnu*	17 835	3 572	
* Pärnu sadam ei ole AS Saarte Liinid haldamisel			
Manilaid ja Munalaid	533	333	Manilaiu ja mandri vaheline liiklus
Roomassaare sadama kaudu reisis 6 757 reisijat Ruhnu saarele, Abruksa saarele ja Lätti.			
Ringsu sadama kaudu reisis Ruhnu saarele 5 410 reisijat Saaremaalt, Pärnust ja Lätist.			

Reisijate ja sõidukite voog on eelmise aastaga võrreldes kõigis sadamates märkimisväärselt kasvanud. Reisijate arvu osas oli suurim kasv Kuivastu-Virtsu liinil (7% ehk 83 027 reisijat) ja Triigi-Sõru liinil (16% ehk 5 063 reisijat). Sõidukite arvu osas oli suurim kasv samuti Kuivastu-Virtsu liinil (7% ehk 27 409 sõidukit), Triigi-sõru liinil (23% ehk 2 785 sõidukit) ja Sviby-Rohuküla liinil (10% ehk 1 195 sõidukit). Kihnu liinidel on võrdlusandmed alates juunikuust, kuna sadamad anti meile üle 1.juunist 2004. Võrreldaval perioodil, s.o juuni kuni detsember 2004 ja 2005, on Kihnu-Munalaiu liinil reisijate arv kasvanud 2 980 reisija võrra ehk 17,2% ja sõidukite arv kasvanud 79,5% ehk 2 014 sõiduki võrra. Kihnu-Pärnu liinil on reisijate arv vähenenud 4% ehk 599 reisija võrra ja sõidukite arv kasvanud 27,1% ehk 572 sõiduki võrra. Seega reisijad eelistavad Kihnu saarele sõiduks enam Munalaiu sadamat, kuna sõiduaeg on seda teed kasutades lühem. Munalaiust Manilaiule on oluliselt kasvanud nii reisijate kui sõidukite arv. Parvlaevareiside arv on oluliselt kasvanud kõigil liinidel, välja arvatud AS'i Saaremaa Laevakompanii poolt opereeritavatel Kuivastu-Virtsu ja Heltermaa-Rohuküla liinidel. Tuleb rõhutada, et olukorraga, kus sõidukite ja reisijate vood oluliselt suurenevad ja parvlaevareiside arv väheneb, ei saa rahul olla. See tähendab, et reisijate teenindamine halveneb, sadamatesse kuhjuvad järjekorrad. Riik peaks suurendama tellitavate (riigihankeliste) reisi mahtu.

Sadamate kaubakäive

Kaubavedu AS'i Saarte Liinid sadamate kaudu on olnud järgmine:

aasta	tuhat tonni
1995	57
1996	68
1997	143
1998	179
1999	203
2000	245
2001	310
2002	429
2003	552
2004	591
2005	578

Seega 2005.aasta oli äriühingu eksisteerimise ajal esimene, kus kaubakäive ei kasvanud. Tingitud on see eelkõige puidu väljaveo vähenemisest (tormimurd Skandinaavias).

Kokku külastas meie sadamaid 2005.aastal kaubaveo eesmärgil 190 kaubalaeva (võrdluseks: 2004.a – 182 kaubalaeva, 2003.a – 212 kaubalaeva).



Sadamate lõikes oli kaubalaevade arv järgmine:

sadam	laevade arv
Virtsu	95
Roomassaare	65
Rohuküla	14
Heltermaa	12
Sviby	4

Kauba kogus sadamate lõikes oli järgmine:

sadam	tonnid	%
Virtsu	422 115	73,05
Roomassaare	112 072	19,39
Rohuküla	22 861	3,96
Heltermaa	16 927	2,93
Sviby	3 272	0,67
Triigi	437	0,67
Ringsu	137	0,67
Sõru	30	0,67
Kihnu	9	0,67
Munalaiu	6	0,67
kokku	577 866	100

Põhilisteks kaubaveoartikliteks on endiselt killustik, puit, turvas ja kala. Kui 2004.aastal veeti puitu 132 179 tonni, siis 2005.aastal 101 955 tonni. Kaubaveo põhiprobleem on kauba vähesus. Sadamate võime saarte kaubaveo arendamiseks on tunduvalt suurem kauba tegelikust liikumisest.

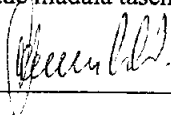
Jahtide, kaatrite ja teiste laevade teenindamine

Viimaste aastate statistika jahtlaevade ja kaatrite külastatavuse osas on järgmine:

sadam	2002.a	2003.a	2004.a	2005.a
Roomassaare	419	437	325	386
Ringsu	219	270	271	279
Kuivastu	22	10	38	27
Virtsu	235	207	207	191
Triigi	-	40	59	35
Kihnu	-	-	134	172
Munalaiu	-	-	3	5
Heltermaa	50	32	42	51
Rohuküla	20	22	34	43
Sviby	23	62	99	64
Sõru	13	38	116	27
Kokku	1 001	1 118	1 328	1 280

Triigis, Kihnus ja Munalaius on andmed alates ajast, mil need sadamad meile üle anti. 2005.aastal külastas meie sadamaid kokku 1 280 jahtlaeva ja lõbusõidukaatrit 4 813 inimesega pardal. Jahtlaevade külastatavus on stabiliseerunud. Lisaks külalisjahtidele on Roomassaare baassadamaks Saaremaa Merispordiseltsi enam kui 30-le jahtlaevale ja noortele purjetajatele.

Kalalaevade arv sadamates on vähenenud. Põhjuseks on eelkõige kalapüügi soikumine laevade kütusehindade kallinemise ja kala kokkuostuhindade madala taseme tõttu.



Majandusaasta aruanne 2005

Meie sadamad on baasiks riigilaevadele. Pidevalt seisavad Virtsus lootsilaev, Roomassaares lootsilaev, piirivalvelaevad, keskkonnainspektiooni laev ja Veeteede Ameti laev ning Ringsus piirivalvelaev.

Keskkonnakaitse

Sadamates toimus jäätnekäitlus, vee kasutamine ja sadamateenuste osutamine vastavalt kehtivale keskkonnavalasele seadusandlusele ning sadamates kehtivale korrale. Sadamate tegevuse kohta on olemas kehtivad jäätmeload, ohtlike jäätmete käitluslitsents ja vee-erikasutusload. Lubade uuendamine toimub vastavalt vajadustele.

Õlireostuse kaitseks soetati Roomassaare sadamas amortiseerunud õlitõrjepoomi asemel uus 300-meetri pikkune poom, mis kindlustab suuremate laevade veeala piiramise õlilekke korral. Samas peab jätkuma ka teistes sadamates reostustõrje tehnika uuendamine ja täiendav soetamine.

Laevade teenindamise parandamiseks soetati Rohuküla sadamale pilsivee paakauto. Aasta jooksul koguti sadamates 330 tonni olmejäätmeid ja 18 tonni ohtlike jäätmeid. Laevadelt võeti vastu 356 tonni pilsivett, sellest töödeldi Rohuküla pilsiveetöötlemise sõlmes 308 tonni. Parvlaevasadamates võeti laevadelt vastu 4 035 tonni fekaale, mis veeti sadamate heitveepuhastitesse. Kokku töödeldi puhastites 7 500 m³ heitvett. Sadamate pumbajaamades pumbati välja ja osaliselt puhastati 29 176 m³ joogivett. Sellest osa kasutati sadama piirkonna elamute tarbeks ja suurosa anti laevadele.

Sadamarajatiste turvalisuse tagamise nõuete täitmine

2004.aastal alustatud rahvusvaheliseks reisi- ja kaubaveoks avatud sadamate (Roomassaare, Virtsu, Rohuküla ja Heltermaa) vastavusse viimine sadamate turvaplaanidele jätkus ka 2005.aastal. Roomassaare ja Virtsu sadamas ehitati videojälgimissüsteemid, kõigis sadamates täiendati piirdeaedu ja muid turvaelemente.

Sadamates korraldati koos laevade turvaorganisatsiooniga vajalikud õppused. Turvadeklaratsioonide vormistamine ja info vahetamine laevade ning sadama vahel paranes võrreldes eelneva aastaga. Turvalisust sadamates ja sadamate turvaülemate kompetentsust kontrollis pisteliselt Veeteede Ameti vastav komisjon.

Sadamates ei toimunud ühtegi rahvusvahelise kaubaveo turvalisuse rikkumise intsidenti ja ei olnud ka kontrollimisel fikseeritud olulisi puudusi.

Täiendavalt tehti turvaaudit ja koostati turvaplaan Ringsu sadamale. Sadam avati rahvusvaheliseks reisijateveoks. See võimaldab koheselt avada rahvusvahelise laevaliini läbi Ringsu sadama.

Finantsolukord

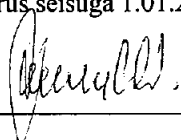
Äriühingul ei ole olnud makseraskusi. Eelmise aasta lõpul vormistati nõukogu koosolekul SEB Eesti Ühispank arvelduskrediit. See ei toimunud mitte seoses probleemidega arvete tasumisel, vaid esialgselt ehituse finantseerimiseks kavandatud faktooringlepe asendati soodsama laenuintressi tõttu arvelduskrediidiga.

Kasutame põhiliselt SEB Eesti Ühispanga teenuseid. Pangaga on sõlmitud üleöödeposiiditehingute raamleping. 2005.aastal teenis äriühing sellega ca 110 tuhat krooni. Ettevõtte ehitusarve asub Hansapangas.

AS'il Saarte Liinid on käesoleval ajal võetud arendustegevuseks kaks pangalaenu. Esimene, 6 miljoni kroonine laen on võetud Hansapangast. Laenu tähtaeg on 2006.aastal ja laenu jääk seisuga 1.01.2006 on 794 877.- krooni. Laen oli võetud Kuivastu ja Virtsu sadamate estakaadide ja aparellide kaasajastamiseks. Teine, 26 miljoni kroonine laen on vormistatud SEB Eesti Ühispank. Sellest 23 428 000.- krooni oli kasutatud enne 2005.aastat Virtsu sadama kaide rekonstrueerimiseks. Sellest laenust kasutati 2 572 000.- krooni vastavalt nõukogu otsusele ja kooskõlastusele 2005.aasta lõpul Sõru sadama ehitustööde finantseerimiseks. Nimetatud 26 miljoni kroonise laenu põhiosa on seisuga 1.01.2006 tagastatud 4 miljonit krooni. Laenude tasumine toimub ettevõtte omavahendite arvelt.

Riigieelarvest oli 2005.aastaks eraldatud sihtfinantseeringuna 8 miljonit krooni ja see raha kasutati Kihnu sadama rekonstrueerimistöödel. Samuti oli eraldatud raha välisabi vahenditest ja raha välisabi kaasfinantseerimiseks, kokku 9.231.140.- krooni. Selle raha kasutamine nelja sadama rekonstrueerimise ettevalmistamiseks toimus otse rahandusministeeriumi kaudu ning seisuga 1.01.2006 on sellest kasutatud 430 tuhat EURO't ehk 6 728 038.- Eesti krooni, jääk 2 503 102.- Eesti krooni.

AS'i Saarte Liinid aktsiakapitali suurus seisuga 1.01.2006 on 103 650 tuhat krooni.



Finantssuhtarvud

Ülevaade tähtsamates finantsuhtarvudest AS Saarte Liinid 2005.a. majandusaasta aruande baasil ja nende võrdlus 2004.a. majandusaasta näitajatega.

Maksevõime suhtarvud

- 1) Lühiajalise võlgnevuse kattekordaja (käibevara/lühiajalised kohustused)
- 2) Likviidsuskordaja ((käibevara-varud)/lühiajalised kohustused)

2005.aastal: 0,30

2004.aastal: 0,83

Maksevõime suhtarvud on AS Saarte Liinid puhul sisuliselt samad kuna ettevõttel puuduvad olulised varud. AS Saarte Liinid maksevõime langes 2005.aasta jooksul 2,8 korda. Maksevõime languse põhjustas majandusaastaks kavandatud suur investeeringute maht ning sellega seotud arvete maksetähtaegade kogunemine aasta viimastele kuudele.

Tasuvuse suhtarvud

- 3) Käibe rentaablus (kasum/netokäive)

2005.aastal: 0,15

2004.aastal: 0,18

AS Saarte Liinid käibe rentaablus 2005.aastal langes kuna ettevõtte kandis erakorralist kahjumit (üle 1,8 miljoni krooni) seoses 2005.aasta jaanuaris toimunud tormi tagajärgede likvideerimisega.

- 4) Investeeringute rentaablus (kasum/põhivara)

2005.aastal: 0,02

2004.aastal: 0,03

AS Saarte Liinid põhivarade rentaablus 2005.aastal langes sarnaselt käibe rentaablusele kuna ettevõtte kasum vähenes erakorraliselt seoses tormi tagajärgede likvideerimisega. Lisaks kasvas AS Saarte Liinid põhivarade maht 35 miljoni krooni võrra.

Efektiivsuse suhtarvud

- 5) Raha laekumise vâlde (debitoorne võlgnevus/((netokäive-sularahamüük)/365)

2005.aastal: 22 päeva

2004.aastal: 24 päeva

Seoses suurenenud survega ettevõtte maksevõimele, pööras AS Saarte Liinid juhatus rohkem tähelepanu ettevõtte lepinguliste partnerite ja teiste ostajate makse distipliinile. Selle tulemusel lühenes müügiarvete tasumise aeg, kuid sama eesmärgi nimel jätkatakse tööd ka 2006.aastal.

- 6) Debitoorse võlgnevuse käibesagedus (netokäive-sularahamüük)/debitoorne võlgnevus

2005.aastal: 16

2004.aastal: 15

Arvestades seda, et suur osa AS Saarte Liinid müügist on kalendrikuu põhine, siis on saavutatud võlgnevuse käibesageduse kasv hea näitaja.

Võõrkapitali mõju suhtarvud

- 7) Võlakordaja (koguvõlgnevus/koguvara)

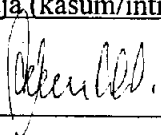
2005.aastal: 0,46

2004.aastal: 0,49

Võõrkapitali osatähtsus AS Saarte Liinid rahastamisel on vähenenud seoses omakapitali kasvuga ja laenuvõla graafikujärgse vähenemisega.

- 8) Intressikulude kattekordaja (kasum/intressikulu)

2005.aastal: 7,21



AS Saarte Liinid

Majandusaasta aruanne 2005

2004.aastal: 7,31

Intressikulude kattekordaja vähenes seoses kasumi erakorralise vähenemisega. Absoluutsummates intresside osatähtsus AS Saarte Liinide tegevuskuludes vähenes.

Juhatus ja nõukogu liikmete tasu

Juhatus ja nõukogu liikmetele arvestati aruandeaastal tasu (palk, preemia ja muud hüvitised) kogusummas 1 535 954 krooni (2004.a. 1 626 993) Juhatus ja nõukogu liikmed ei saa ettevõttelt pensioniga seotud õigusi..

Lahkumishüvitised

Juhatus liikmetele makstakse tema tagasikutsumisel tööväime kaotuse tõttu või tagasikutsumisel, mis ei ole seotud lepingu rikkumisega, nelja kuu tasu. Leping lõppemisel tähtaja möödumise tõttu makstakse hüvitust kahe kuu tasu ulatuses.

Ants Tammleht

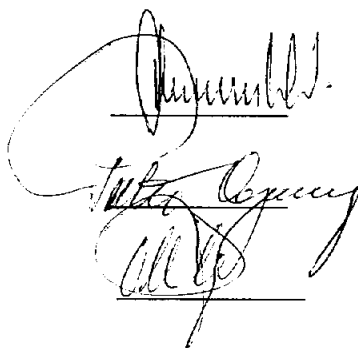
Juhatus liige

Peeter Oopkaup

Juhatus liige

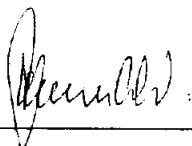
Villu Vatsfeld

Juhatus liige



Kuressaare, 23. märts 2006

Juhatus liige Ants Tammleht



Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Tegevjuhtkond deklareerib oma vastutust AS Saarte Liinid 2005.a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimasteadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- AS Saarte Liinid on jätkuvalt tegutsev.

Ants Tammleht

Juhatuses liige

Peeter Oopkaup

Juhatuses liige

Villu Vatsfeld

Juhatuses liige

Kuressaare, 23.märts 2006

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 30.03.2006.....

Signature/alkiri..... K. Tamme.....

Audiitorbüroo ELSS AS

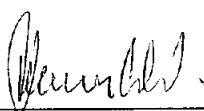
Juhatuses liige Ants Tammleht

Bilanss

Eesti kroonides

VARAD	Lisa	31.12.2005	31.12.2004
KÄIBEVARA			<u>Korrigeeritud</u>
Raha		101 292	5 503 579
Nõuded ja ettemaksed	2	3 082 627	2 855 284
KÄIBEVARA KOKKU		3 183 919	8 358 863
 PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara	3	245 578 569	210 600 757
PÕHIVARA KOKKU		245 578 569	210 600 757
 VARAD KOKKU		248 762 488	218 959 620
 KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Laenukohustused	4	4 533 002	3 771 128
Võlad ja ettemaksed	5	3 110 881	3 274 794
Sihtfinantseerimine	7	2 975 160	2 997 552
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		10 619 043	10 043 474
 PIKAAJALISED KOHUSTUSED			
Pikaajalised laenukohustused	6	19 789 196	20 994 360
Sihtfinantseerimine	7	84 489 806	76 551 967
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		104 279 002	97 546 327
KOHUSTUSED KOKKU		114 898 045	107 589 801
 OMAKAPITAL			
	8		
Aktiivkapital		86 880 000	86 880 000
Registreerimata aktiivkapital		16 770 000	0
Kohustuslik reservkapital		8 411 328	8 062 848
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		16 078 492	9 366 108
Aruandeaasta kasum		5 724 623	7 060 863
OMAKAPITAL KOKKU		133 864 443	111 369 819
 KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		248 762 488	218 959 620

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....30.03.2006.....
 Signature/allkiri.....Kamp.....
 Audiitorbüroo ELSS AS



Kasumiaruanne (Skeem 1)

Eesti kroonides

	Lisa	2005	2004 <u>Korrigeeritud</u>
Müügitulu	11	39 098 346	37 242 686
Tulud sihtfinantseerimisest	12	3 085 180	2 735 018
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	3	584 879	0
Muud äritulud	13	1 679 396	1 128 482
Kaubad, toore, materjal ja teenused	13	-8 554 690	-7 399 709
Muud tegevuskulud	13	-3 821 827	-3 910 186
Tööjõukulud	13	-14 093 200	-12 271 471
Põhivara kulum ja väärtuse langus	13	-11 327 664	-9 213 389
Muud ärikulud		-234 898	-285 614
ÄRIKASUM		6 415 522	8 025 817
Finantstulud ja -kulud	14	-690 899	-964 954
KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST		5 724 623	7 060 863
ARUANDEAASTA KASUM		5 724 623	7 060 863

Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....30.03.2006.....
 Signature/allkiri.....Kamf.....
 Audiitorbüroo ELSS AS



Rahavoogude aruanne (kaudne)

Eesti kroonides

<u>Rahavood äritegevusest</u>	<u>Lisa</u>	<u>2005</u>	<u>Korrigeeritud</u> <u>2004</u>
Ärikasum		6 415 521	8 025 817
Korrigeerimised	15	8 270 381	9 598 878
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	2	-227 343	1 094 605
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	5	-163 913	-2 862 687
Makstud intressid			
Kokku rahavood äritegevusest		14 294 646	15 856 613
<u>Rahavood investeerimistegevusest</u>			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	15	-27 159 293	-13 906 336
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük	15	56 436	16 525
Saadud intressid	14	113 845	10 663
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-26 989 012	-13 879 148
<u>Rahavood finantseerimistegevusest</u>			
Saadud laenud		3 326 381	0
Saadud laenude tagasimaksed		-3 730 333	-4 574 390
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	10	-46 167	-63 019
Saadud varade sihtfinantseerimine	7, 15	8 536 630	5 761 000
Makstud intressid	14	-794 432	-976 322
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		7 292 079	147 269
Rahavood kokku		-5 402 287	2 124 734
Raha ja raha ekvivalendid aasta algul		5 503 579	3 378 845
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-5 402 287	2 124 734
Raha ja raha ekvivalendid aasta lõpul, sh		101 292	5 503 579
<i>Sularaha</i>	<i>EEK</i>	<i>90 611</i>	<i>68 998</i>
<i>Arveldusarvete jäägid</i>	<i>EEK</i>	<i>10 681</i>	<i>5 434 581</i>

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 30.03.2006
 Signature/allkiri..... *Kamf*
 Audiitorbüroo ELSS AS



Omakapitali muutuste aruanne

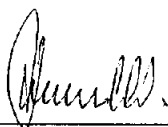
Eesti kroonides

	Lisa	Aktsia- kapital	Regist- reerimata aktsiakapital	Kohustuslik reserv-kapital	Jaotamata kasum	Kokku
Seisuga 31.12.2003 *		86 880 000	0	7 838 000	9 590 957	104 308 957
Aruandeaasta kasum		0	0	0	7 060 863	7 060 863
Reservkapitali suurendamine		0	0	224 848	-224 848	0
Seisuga 31.12.2004 *		86 880 000	0	8 062 848	16 426 972	111 369 820
Aruandeaasta kasum		0	0	0	5 724 623	5 724 623
Reservkapitali suurendamine		0	0	348 480	-348 480	0
Emiteeritud aktsiad	8	0	16 770 000	0	0	16 770 000
Seisuga 31.12.2005		86 880 000	16 770 000	8 411 328	21 803 115	133 864 443

* Võrdlusandmed on esitatud korrigeeritult, vt lisa 1.

Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....30.03.2006.....
 Signature/allkiri.....Kemp.....
 Audiitorbüroo ELSS AS

Juhatuses liige Ants Tammleht



Raamatupidamise aastaaruande lisad**Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted****1. Üldpõhimõtted**

AS-i Saarte Liinid 2005. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud järgmistest arvestuse ja aruandluse põhimõtete osaks olevatest alusprintsippiidest: majandusüksuse, jätkuvuse, arusaadavuse, olulisuse, järjepidevuse ja võrreldavuse, objektiivsuse, tulude ja kulude vastavuse, konservatiivsuse, avalikustamise ning sisu ülimuslikkuse.

AS-i Saarte Liinid arvestus- ja esitusvaluutaks on Eesti kroon.

2. Esitusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

Seoses muudatustega raamatupidamise seaduses ja Raamatupidamise Toimkonna juhendites on muudetud bilansi esitusviisi. Võrreldavad andmed on viidud vastavusse uue esitusviisiga.

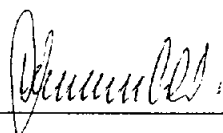
Alates 01.01.2005 arvestatakse põhivarana varad soetusmaksumusega alates 30 000 krooni (varem 5 000 krooni). Nimetatud muutus mõjutab aruandeaasta ning järgnevate perioodide majandustulemust.

Aruandeaastal avastati oluline viga seoses sihtfinantseeritud põhivara arvelevõtmisega 2003.aastal. Kasumiaruandes näidati varem tulu põhivara sihtfinantseerimisest kirje "Muud äritulud" koosseisus, kuid alates aruandeaastast otustati nimetatud tulu näidata eraldi kirjel. Alates aruandeaastast näidatakse kirje "Varud" selle ebaolulisuse tõttu bilansikirje "Nõuded ja ettemaksed" alakirje "Muud lühiajalised nõuded" koosseisus. Seoses nimetatud asjaoludega korregeeriti põhjaruannetes esitatud võrdlusandmeid alljärgnevalt:

	31.12.2004 esialgne	korregeerimine	31.12.2004 korregeeritud
Bilanss			
Nõuded ja ettemaksed	2 838 464	16 820	2 855 284
Varud	16 820	-16 820	0
Põhivara akumulieeritud kulum	-83 380 881	-1 114 836	-84 495 717
Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest*	78 053 510	-1 501 543	76 551 967
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	9 070 666	295 442	9 366 108
Aruandeperioodi kasum	6 969 599	91 264	7 060 863

* Nüüd kirje "Sihtfinantseerimine".

	2004 esialgne	korregeerimine	2004 korregeeritud
Kasumiaruanne			
Muud äritulud	2 660 276	-2 643 754	16 522
Tulud sihtfinantseerimisest	0	2 735 018	2 735 018
Kokku	2 660 276	91 264	2 751 540



Rahavoogude aruanne	2004 esialgne	2004 korrigeerimine	2004 korrigeeritud
Ärikasum	7 934 553	91 264	8 025 817
Korrigeerimised	9 690 142	-91 264	9 598 878
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 093 885	720	1 094 605
Varude muutus	720	-720	0

3. Finantsvarad

Finantsvarade oste ja müüke on järjepidevalt kajastatud tehingu väärtuspäeval, s.o päeval, mil AS Saarte Liinid saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud vara üle.

3.1. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena on kajastatud kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades

3.2. Nõuded

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõuded ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (so soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus) või soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid on kajastatud bilansis tõenäoliselt laekavas summas.

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust ehk vajadust allahindluseks hinnatakse iga ostja osas eraldi.

Ostjatelt laekumata nõuete allahindluskulu (ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest tekkinud kulu) on kajastatud muu tegevuskuluna.

Intressitulu nõuetelt on kajastatud kasumiaruande real „Finantstulud ja-kulud“.

4. Põhivara

4.1. Materiaalne põhivara

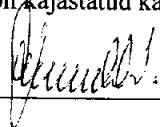
Materiaalseks põhivaraks on ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavad varad kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 30 000 krooni (vt ka punkt 1). Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 30 000 krooni, on kajastatud kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja kantud vara kasutuselevõtmise hetkel kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle on peetud arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara on algselt võetud arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid raamatupidamises võetud arvele eraldi varaobjektidena. Laenukasutuse kulutused on lülitatud vastava laenuga finantseeritud ja valmistatud põhivara soetusmaksumuse koosseisu.

Põhivara parendusväljaminekud on lisatud põhivara soetusmaksumusele või võetud arvele parendatud varaobjekti koosseisu eraldi varaobjektina, kui need on vastanud põhivara mõistele ja vara bilansis kajastamise kriteeriumile (mh tõenäoline osalemine tulevikus majandusliku kasu saamisel). Parenduse käigus asendatud varaobjekti või selle osa algne soetusmaksumus ning vastav kulum on kantud bilansist välja.

Jooksvad hooldus- ja remondikulud on kajastatud kasumiaruandes.

Juhatuse liige Ants Tammleht



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 30.03.2006

Signature/allkiri..... *(Signature)*

Audiitorbüroo ELSS AS

Amortisatsiooni arvestamisel on kasutatud lineaarset meetodit, lähitudes üldjuhul järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- | | |
|-------------------------------|--------------|
| • Ehitised ja rajatised | 10-50 aastat |
| • Tootmiseseadmed | 5 -8 aastat |
| • Muud masinad ja seadmed | 5-10 aastat |
| • Muu põhivara, sh IT seadmed | 3-5 aastat |

Maad ei amortiseerita.

Vara on hakatud amortiseerima alates hetkest, mil see on juhtkonna poolt kavandatud seisundis ja asukohas.

Vara amortiseerimine on lõpetatud, kui vara on lõplikult kasutusest eemaldatud .

Bilansipäeval on hinnatud varaobjektide amortisatsiooninormide vastavust järelejäänud kasulikule elueale ning vajadusel on norme korrigeeritud. Hinnangute muutuse mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kapitalirendile võetud põhivarade arvestusmeetodit on kirjeldatud punktis 5.1.

5. Rendid

Kapitalirendina on käsitletud rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

5.1. Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi tingimuste soetatud vara on võetud bilansis arvele vara soetusmaksumuses. Edasine kajastamine vt punktist 6. Rendimaksud on jaotatud finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud on jaotatud rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad on amortiseeritud sarnaselt omandatud põhivaraga.

Kasutusrendimaksud on kajastatud rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

6. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) on võetud algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on makstava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine on toimunud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

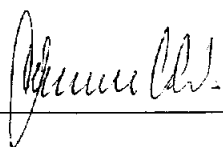
Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi on bilansis kajastatud maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajalised finantskohustused on võetud algselt arvele maksmisele kuuluva tasu õiglases väärtuses. Pikaajalistelt kohustustelt intressikulu arvestamisel on kasutatud finantsinstrumendi sisemise intressimäära meetodit. Kui pikaajalise kohustuse sisemine intressimäär erineb lepingus fikseeritud intressimäärast, on see võetud arvele tema nüüdisväärtuses, diskonteerituna turu intressimääraga sarnaste tingimustega finantsinstrumendile.

7. Eraldised

7.1. Bilansivälised eraldised

Juhatus liige Ants Tammeleht



Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....30.03.2006.....
Signature/allikiri.....Kamf.....
Auditoribüroo ELSS AS

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 23/77 (kuni 31. detsembrini 2005 kehtis maksumäär 24/76) netodividendina väljamakstud summalt.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud raamatupidamise aastaaruande lisas 8.

8. Sihtfinantseerimine

8.1. Varade sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel on lähtutud brutomeetodist – sihtfinantseerimise abil soetatud vara on võetud bilansis arvele tema soetusmaksumuses ning varade soetamiseks saadud sihtfinantseerimise summa on kajastatud bilansis pikaajalise kohustusena kirjel „Sihtfinantseerimine“. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul. Järgmise perioodi arvatav tulu sihtfinantseerimisest on bilansi koostamisel eraldatud bilansis lühiajalise kohustuse kirjele „Sihtfinantseerimine“.

9. Tulude arvestus

Tulu teenuse müügist on kajastatud üldjuhul teenuse osutamise järel
Intressitulu kajastamisel on lähtutud vara sisemisest intressimäärast.

10. Reservkapital

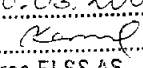
10.1. Kohustuslik reservkapital

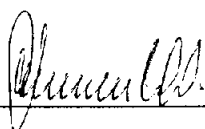
Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal on reservkapitali kantud vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital

moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

11. Bilansijärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 30.03.2006.....
Signature/allikiri..... .....
Auditoribüroo ELSS AS



Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

	Lisa	31.12.2005	31.12.2004*
Nõuded ostjate vastu , sh		2 379 005	2 511 842
- Ostjatelt laekumata arved		2 379 005	2 528 434
- Ebatõenäoliselt laekuvad arved		0	-16 592
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	9	520 590	0
Muud lühiajalised nõuded		10 500	16 820
Ettemaksed teenuste eest		172 532	326 622
Nõuded ja ettemaksed kokku		3 082 627	2 855 284

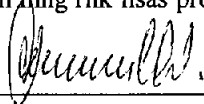
* Võrdlusandmed on esitatud korrigeeritult, vt lisa 1.

Lisa 3 Materiaalne põhivara

	Lisa	Maa****	Ehitised	Masinad ja seadmed ***	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitised ja ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2004		3 775 807	276 495 237	9 474 017	1 243 764	4 107 650	295 096 475
Akumuleeritud kulum 31.12.2004		0	-77 064 450	-6 401 476	-1 029 791	0	-84 495 717
Jääkmaksumus 31.12.2004		3 775 807	199 430 787	3 072 541	213 973	4 107 650	210 600 757
Ostud		2 448	106 357	537 792	402 242	30 147 108	31 195 947
Parendused *		0	6 915 966	1 958 993	0	-8 874 959	0
Mitterahaline sissemakse****		349 500	16 420 500	0	0		16 770 000
Amortisatsioonikulu	13	0	-9 171 200	-788 476	-104 988	0	-10 064 664
Allahindlus **	13	0	-1 263 000	0	0	0	-1 263 000
Müügid		0	0	-556 769	0	0	-556 769
Müüdnud vara kulum		0	0	556 769	0	0	556 769
Mahakandmised		0	-558 204	-187 226	-46 274	0	-791 704
Mahakantud vara kulum		0	558 204	187 226	46 274	0	791 704
Muu vara väljaminek (tasuta antud) ***		-12 531	-1 812 006	0	0	0	-1 824 537
Muu väljalainud vara kulum***		0	164 065	0	0	0	164 065
Korrigeerimine (soetusmaksumus)		0	268 729	-90 248	-178 481	0	0
Korrigeerimine (kulum)		0	-373 263	223 605	149 657	0	-1
Soetusmaksumus 31.12.2005		4 115 224	297 836 579	11 136 559	1 421 251	25 379 799	339 889 412
Akumuleeritud kulum 31.12.2005		0	-87 149 644	-6 222 352	-938 848	0	-94 310 844
Jääkmaksumus 31.12.2005		4 115 224	210 686 935	4 914 207	482 403	25 379 799	245 578 569

* Sadamate rajatiste parendusteks eraldati riigieelarvest 8 000 000 krooni, mida kasutati Kihnu sadama rajatiste parendusteks. Kuna tööd jätkuvad 2006.a., on nimetatud ehitis bilansis kajastatud real "Lõpetamata ehitus". Ülejäänud sadamate rajatiste parendused on tehtud omavahendite arvelt. Parendused hõlmavad kõikide sadamate rajatise, kõige enam aga Kihnu ja Ruhnu sadamate rajatise. Ujuvsüvendaja Watermaester parenduseks eraldati KIK-ist 536 630 krooni. ISPA-st eraldati välisabi põhivara soetuseks 3 394 295 krooni ning riik lisas projektile omapoolse kaasfinantseerimise 642 528

Juhatuses liige Ants Tammeleht



Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 30.03.2006 18
Signature/alikiri... Kamm
Audiitorbüroo ELSS AS

krooni - seda kasutati 4 sadama parenduste ettevalmistamiseks (vt. ka Lisa 7) . Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel moodustasid aruandeaastal 584879 krooni.

** Alla on hinnatud jaanuaikuu tormi kahjustused sadamate rajatistele summas 1 263 000 krooni.

*** Tasuta on üle antud Veeteede Ametile Rohuküla sadama kinnistu soetusmaksumusega 1 824 537 krooni. Kuna rajatis oli soetatud sihtfinantseerimise korras, on Veeteede Ametile üle antud ka bilansikirjel "Sihtfinantseerimine" olnud jääk summas 1 723 648 krooni ja " Kodumaise sihtfinantseerimisele kogunenud kulum" summas 150 822. krooni. Üleandmisel tekkis kahjum 87 646 krooni.

**** Riigipoolse mitterahalise sissemaksena aktsiakapitali saadi kinnistud Kihnu, Munalaiu, Manilaiu ja Rohuküla sadamates.

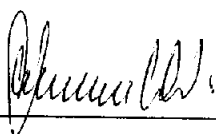
Eelmisel aruandeaastal toimunud tehingutest materiaalse põhivaraga annab ülevaate järgnev table (Võrdlusandmed on esitatud korrigeeritult, vt lisa 1) :

	Lisa a	Maa ****	Ehitised	Masinad ja seadmed ***	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitised ja ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2003		3 775 807	225 822 554	9 444 759	1 189 613	42 299 234	282 531 967
Akumuleeritud kulum 31.12.2003		0	-68 973 565	-6 254 033	-1 053 142	0	-76 280 740
Jääkmaksumus 31.12.2003		3 775 807	156 848 989	3 190 726	136 471	42 299 234	206 251 227
<u>Aruandeaasta tehingud</u>							
Ostud				315 576	167 879	13 081 598	13 565 053
Parendused		0	50 949 283	323 899	0	-51 273 182	0
sh laenukulutused		0	0	0	0	0	0
Amortisatsioonikulu	13	0	-8 367 485	-755 527	-90 377	0	-9 213 389
Müügid		0	0	-256 934		0	-256 934
Müüdud vara kulum		0	0	256 934		0	256 934
Mahakandmised	13	0	-276 600	-353 283	-113 728	0	-743 611
Mahakantud vara kulum	13	0	276 600	351 150	113 728	0	741 478
Soetusmaksumus 31.12.2004		3 775 807	276 495 237	9 474 017	1 243 764	4 107 650	295 096 475
Akumuleeritud kulum 31.12.2004		0	-77 064 450	-6 401 476	-1 029 791	0	-84 495 717
Jääkmaksumus 31.12.2004		3 775 807	199 430 787	3 072 541	213 973	4 107 650	210 600 757

Lisa 4 Laenukohustused

	Lisa	31.12.2005	31.12.2004
Lühiajalised laenud ja võlakirjad		754 516	0
Pikaajaliste laenukohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	6	3 778 486	3 771 128
Laenukohustused kokku		4 533 002	3 771 128

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 30.03.2006
Signature/allkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS



Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

	Lisa	31.12.2005	31.12.2004
Võlad tarnijatele		733 573	911 577
Võlad töövõtjatele		1 252 170	1 301 437
Maksuvõlad	9	1 011 436	1 061 780
Muud võlad *		113 702	0
Võlad ja ettemaksed kokku		3 110 881	3 274 794

* Muude võlgadena on kajastatud 10% Sõru sadama sadamahoone ümbruses toimunud ehitustööde maksumusest, mis jääb nimetatud ehituse garantiiaja tagatiseks ning kuulub maksmisele 2007 aastal.

Lisa 6 Pikaajalised laenukohustused

	Lisa	31.12.2005	Tagasimaksed 2006.a *	Tagasimaksed 2007-2011.a	Makse- tähtaeg	Sisemine intressi- määr
Pangalaen Hansapangast		794 877	794 877	0	2006.a.	1,25%
Pangalaen SEB Ühispank		22 000 000	2 750 000	19 250 000	2013.a	1,25%
Saare Maavalitsuselt maa hüpoteek		668 302	184 040	484 262	2010.a	10 %
Lääne Maavalitsuselt maa hüpoteek		68 670	13 736	54 934	2010.a	10 %
Kapitalirendid	10	35 833	35 833	0	2006.a.	5%
Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused		23 567 682	3 778 486	19 789 196		
Pikaajalised laenukohustused kokku		23 567 682	3 778 486	19 789 196		

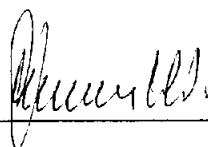
		31.12.2004	Tagasimaksed 2005.a*	Tagasimaksed 2006-2011.a	Makse- tähtaeg	Sisemine intressi- määr
Pangalaen Hansapangast		2 327 433	1 532 556	794 877	2 006.a	1,5%
Pangalaen SEB Ühispank		21 428 135	2 000 000	19 428 135	2013.a	1,5%
Saare Maavalitsuselt maa hüpoteek		852 343	184 040	668 303	2010.a	10 %
Lääne Maavalitsuselt maa hüpoteek		75 578	8 364	67 214	2010.a	10 %
Kapitalirendid	10	81 999	46 168	35 832	2006.a.	5%
Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused		24 765 488	3 771 128	20 994 360		
Pikaajalised laenukohustused kokku		24 765 488	3 771 128	20 994 360		

* Lühiajaliste laenukohustuste osas vt ka lisa 4.

Kõikide pikaajaliste laenukohustuste alusvaluutaks on EEK või EUR.

Laenude tagatiseks panditud varade kohta vt lisa 16.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 30.03.2006.....
Signature/allkiri.....
Audiitorbüroo ELSS AS



Lisa 7 Sihtfinantseerimine

	Lisa	Toetus põhivara soetamiseks	
		2005	2004*
Aasta algul		79 549 519	73 832 321
<i>Sh lühiajaline osa (järgmise perioodi eeldatav tulu)</i>		2 997 552	2 303 564
<i>Sh pikaajaline osa</i>		76 551 967	71 528 757
Saadud		12 573 453	8 452 215
Kantud tuludesse (amortiseeritud)	12	-3 085 180	-2 735 018
Antud Veeteedeametile	3	-1 572 826	0
Aasta lõpul		87 464 966	79 549 518
<i>Sh lühiajaline osa (järgmise perioodi eeldatav tulu)</i>		2 975 160	2 997 552
<i>Sh pikaajaline osa</i>		84 489 806	76 551 967

*Võrdlusandmed on esitatud korrigeeritult, vt lisa 1.

Riigieelarvest (Majandus- ja kommunikatsiooniministeerium) eraldati 8 000 000 krooni (2004.a 5 761 000 krooni) sadamate rajatiste parendusteks, mis kasutati Kihnu sadama rajatiste parendusteks. ISPA –st eraldati 3 394 295 krooni välisabi põhivara soetuseks (2004.a 2 018 411 krooni). ISPA toetust kaasfinantseerimiseks Maanteeamet (Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi allasutus), kellelt saadi toetust põhivara parendamiseks summas 642 528 krooni (2004.a 672 804 krooni), mis kasutati 4 sadama parenduste ettevalmistamiseks. KIK-st eraldati 536 630 krooni (2004.a 0 krooni) ujuvsüvendaja Watermaester parenduseks.

Lisa 8 Omakapital

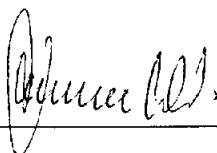
<u>Aktsiakapitali kujunemine</u>	<u>Aktsiate arv (tk)</u>	<u>Aktsia väärtus</u>	<u>Aktsia müügihind</u>	<u>Kokku</u>	<u>sh aktsia-kapital</u>
Ettevõtte asutamisel 1994.a.	42 000	1 000	1 000	42 000 000	42 000 000
1995.a.	11 000	1 000	1 000	11 000 000	11 000 000
1996.a.	25 000	1 000	1 000	25 000 000	25 000 000
1999.a.	380	1 000	1 000	380 000	380 000
2003.a.	8 500	1 000	1 000	8 500 000	8 500 000
2005.a.	16 770	1 000	1 000	16 770 000	16 770 000
Kokku	103 650	1 000	1 000	103 650 000	103 650 000

Aruandeaastal andis Eesti riik üle mitterahalise sissemaksena aktsiakapitali 16 770 000 krooni väärtuses Kihnu, Munilaiu, Manilaiu ja Rohuküla sadama kinnistud, mis on seisuga 31.12.2005 Äriregistris registreerimata (registreeriti 14.02.2006.a). Seisuga 31.12.2005 kajastub nimetatud osa aktsiakapitalist kirjel „Registreerimata aktsiakapital“.

AS-i Saarte Liinids põhikirja kohaselt on seltsi miinimumkapital 75 000 000 krooni ning maksimumkapital 300 000 000 krooni.

Omakapitali koosseisus olevate reservi osas vt lisa 1 punkt 10.

Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....30.09.2006.....
 Signature/allkiri.....Kamp.....
 Auditoribüroo ELSS AS



Maksimaalselt võimaliku dividendide suurus ning sellega sel juhul kaasneva tulumaksukohustuse suurus on toodud alljärgnevas tabelis:

	31.12.2005	31.12.2004*
Jaotamata kasum	21 803 115	16 426 971
1/20 kohustuslikku reservkapitali	286 231	348 480
Võimalik maksta dividendidena	16 568 001	12 219 653
Dividendimaksega kaasnev tulumaks	4 948 883	3 858 838

*Võrdlusandmed on esitatud korrigeeritult, vt lisa 1.

Lisa 9 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

	Lisa	31.12.2005 ettemaks	31.12.2005 võlg	31.12.2004 ettemaks	31.12.2004 võlg
Käibemaks	2	520 590	0	0	89 803
Kinnipeetud tulumaks		0	326 501	0	343 733
Sotsiaalmaksud		0	610 587	0	568 344
Kinnipeetud kogumispensionimakse		0	22 603	0	19 289
Ettevõtte tulumaks		0	36 450	0	21 680
Töötuskindlustus		0	15 295	0	18 931
Kokku	2, 5	520 590	1 011 436	0	1 061 780

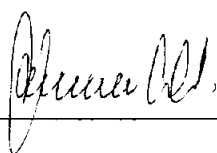
Lisa 10 Rendid

Kapitalirent (ettevõtte kui rentnik)

Rendile võetud vara kajastub bilansikirje "Masinad ja seadmed" hulgas			
	Lisa	31.12.2005	31.12.2004
Soetusmaksumus		161 612	221 529
Bilansiline maksumus		129 280	161 245
Rendikohustus		2005	2004
Aasta algul		82 000	43 324
Võetud rendid		0	101 695
Makstud kapitalirendimaksud		-46 167	-63 019
Aasta lõpul	6	35 833	82 000
sh makseperiood 1 aasta		35 833	46 167
sh makseperiood 1-2 aastat		x	35 833
Maksetähtaeg		2006.a	2006.a
		2005	2004
Intressikulu		3 472	6 853
Intressimäär		6-5 %	6-5 %
Alusvaluuta		EEK, EUR	EEK, EUR

Rendilepingus toodud tingimuste kohasel täitmisel ja liisingu osamaksete ja intressi täielikul tasumisel tuleb AS-ile Saarte Liinid üle liisingeseme omandiõigus.

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 30.03.2006.....
 Signature/allkiri.....
 Audiitorbüroo ELSS AS



Kasutusrent (ettevõtte kui rentnik)

Rendikulu	Lisa	2005	2004
Hooned ja ruumid		273 886	102 708
Töömashinad ja seadmed		1 455 728	1 865 950
Sõidua autod		483 722	300 706
Kokku rendikulu	13	2 213 336	2 269 364
Järgmiste perioodide rendikulu			
mittekatkestatavatest kasutusrendilepingutest:		2005	2004
maksetähtajaga kuni 1 aasta		472 211	319 831
maksetähtajaga 1-5 aastat		1 101 375	518 498

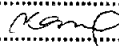
Lisa 11 Müügitulu

Geograafiliselt	2005	2004
Eesti	26 308 996	23 863 615
Skandinaaviamaad	5 236 805	6 064 453
Saksamaa	7 552 545	7 314 618
Müügitulu kokku	39 098 346	37 242 686
Tegevusalade järgi		
	2005	2004
Sadamateenuste osutamine	39 098 346	37 242 686
Müügitulu kokku	39 098 346	37 242 686

Lisa 12 Tulu sihtfinantseerimisest (skeem 1)

	Lisa	2005	2004*
Tulu põhivara sihtfinantseerimisest	7	3 085 180	2 735 018
Tulu sihtfinantseerimisest kokku		3 085 180	2 735 018

*Võrdlusandmed on esitatud korrigeeritult, vt lisa 1.

Initialed for identification purposes only
 Alikirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 30.03.2006
 Signature/alkiri..... 
 Audiitorbüroo ELSS AS



Lisa 13 Muude oluliste kasumiaruande kirjete all-liigendused (skeem 1)**Muud äritulud**

	2005	2004*
Renditulu	1 283 170	1 111 960
Kindlustushüvitis	295 306	
Põhivara müügi tulu	56 436	16 522
Muud viivisintressitulud	44 484	
Muud äritulud kokku	1 679 396	1 128 482

Kaubad, toore, materjal ja teenused

	Lisa	2005	2004
Energia		-1 199 494	-861 829
Teenused		-4 360 769	-3 700 781
Majanduskulu		-911 244	-789 292
Seadmete rent	10	-1 455 728	-1 865 950
Muud kulud		-627 455	-181 857
Kokku		-8 554 690	-7 399 709

Muud tegevuskulud

Energia		-847 156	-828 898
Rent	10	-757 609	-403 414
Kaubad ja materjalid		-1 060 457	-1 153 566
Teenused		-714 896	-743 705
Muud kulud		-441 710	-721 081
Ebatõenäolised nõuded		0	-59 522
Kokku		-3 821 827	-3 910 186

Tööjõukulud

Palgakulu		-10 264 192	-9 210 494
Sotsiaalmaksud		-3 829 008	-3 060 977
Kokku		-14 093 200	-12 271 471

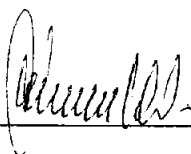
Põhivara kulum ja väärtuse langus

Materiaalse põhivara kulum	3	-9 977 018	-9 213 389
Allahindlused	3	-1 263 000	0
Mahakantud põhivara jääkväärtus	3	-87 646	0
Kokku		-11 327 664	-9 213 389

Lisa 14 Finantstulud- ja kulud

	2005	2004
Intressikulud	-794 432	-976 322
Muud finantstulud ja -kulud, sh	103 533	11 368
intressitulud	113 845	10 663
Mud finantstulud ja -kulud	-10 312	705
Kokku finantstulud ja -kulud	-690 899	-964 954

Juhatuse liige Ants Tammeleht


Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....30.03.2006.....

Signature/allkiri.....Kamp.....
Audiitorbüroo ELSS AS

Lisa 15 Investeeringis- ja finantseerimistegevusega seotud tulud ja kulud ning mitterahalised tehingud

	Lisa	2 005	2 004
Põhivara kulum ja väärtuse langus	13	11 327 664	9 213 389
Kasum põhivara müügist	13	-56 436	-14 392
Kahjum põhivara mahakandmisest	13	87 646	0
Tasumata materiaalse põhivara eest aasta algul		5 720	3 139 914
Tasumata materiaalse põhivara vara eest aasta lõpul		- 5 551	-5 720
Muu finantstulu ja -kulu	14	- 10 312	705
Laenukohustustega seotud kursivahe		6 830	
Tulu vara sihtfinantseerimisest	12	-3 085 180	-2 735 018
Korrigeerimised kokku		8 270 381	9 598 878

	Lisa	2 005	2 004
Põhivara ostud	3	31 195 947	13 565 053
Tasumata materiaalse põhivara eest aasta algul		5 720	3 139 914
Tasumata materiaalse vara eest aasta lõpul		- 5 551	-5 720
Sihtfinantseerija masked otse põhivara hankijale		-4 036 823	-2 691 215
Ettemaks lõpetamata ehituse eest 2003.a.			-101 696
Materiaalse põhivara soetus kokku		27 159 293	13 906 336

Lisa 16 Bilansipäevajärgsed sündmused

2006.a. eraldadakse ISPA-st AS-ile Saarte Liinid välisabi põhivara soetuseks summas 15 000 000 krooni ja Riigieelarvest kaasfinantseeritakse nimetatud projekti samuti 15 000 000 krooniga. toetust kasutatakse Ruhnu sadama rajatiste parendusteks.

Aastaaruande koostamise ajal on käimas kohtuprotsess AS-ga Saaremaa Laevakompanii. Kaotuse korral on kahju suurus 927 tuhat krooni.

Lisa 17 Laenude tagatis ja panditud varad

Laenude tagatiseks on panditud järgmised varad:

- Hüpoteek kinnistule AS-i Saarte Liinid poolt saadud 10102 (Kuivastu sadama kinnistu) I järjekorras Eesti Vabariigi kasuks summas 735 885 krooni intressimääraga 10% ,II järjekorras Hansapanga kasuks 4 710 000 krooni intressimääraga 9% ja kõrvalnõuetega rahalises suuruses 940 000 krooni, III järjekorras Eesti Ühispanga kasuks summas 26 000 000 krooni intressimääraga 8% ja kõrvalnõuetega 4 000 000 krooni. Bilansiline väärtus 23 299 865 krooni.
- Hüpoteek kinnistule 10469 (Virtsu sadama kinnistu) I järjekorras Eesti Vabariigi kasuks summas 137 350 krooni intressiga 10% , II järjekorras Hansapanga kasuks 4 710 000 krooni intressimääraga 9% ja kõrvalnõuetega 940 000 krooni, III järjekorras Eesti Ühispanga kasuks summas 26 000 000 krooni intressimääraga 8% ja kõrvalnõuetega 4 000 000 krooni. Bilansiline väärtus 43 162 383 krooni.
- Hüpoteek kinnistule 8628 (Rohuküla sadama kinnistu) I järjekorras Hansapanga kasuks summas 4 710 000 krooni intressimääraga 9% ja kõrvalnõuetega 940 000 krooni.Bilansiline väärtus 33 028 943 krooni.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....30.03.2006.....
Signature/allkiri.....Kameli.....
Audiitorbüroo ELSS AS



Majandusaasta aruanne 2005

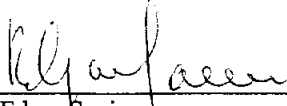
- Hüpoteek kinnistule 15406 (Rohuküla sadama hotell) I järjekorras Hansapanga kasuks summas 4 710 000 krooni intressimääraga 9% ja kõrvalnõuetega 940 000 krooni. Bilansiline väärtus 180 112 krooni.
- Hüpoteek kinnistule 15407 (Rohuküla sadama söökla) I järjekorras Hansapanga kasuks summas 4 710 000 krooni intressimääraga 9% ja kõrvalnõuetega 940 000 krooni. Bilansiline väärtus 434 371 krooni.
- Hüpoteek kinnistule 8963(Heltermaa sadama kinnistu) I järjekorras Hansapanga kasuks summas 4 710 000 krooni intressimääraga 9% ja kõrvalnõuetega 940 000 krooni Bilansiline väärtus 21 614 500 krooni.
- Hüpoteek kinnistule 4413 (Roomassaare sadama kinnistu) I järjekorras Eesti Vabariigi kasuks summas 1 065 773 krooni intressiga 5%, II järjekorras Eesti Ühispaniga kasuks summas 3 500 000 krooni intressimääraga 15% ja kõrvalnõuetega 1 000 000 krooni. Bilansiline väärtus 41 763 666 krooni.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 30.03.2006.....
Signature/allkiri..... Karmel.....
Auditoribüroo ELSS AS

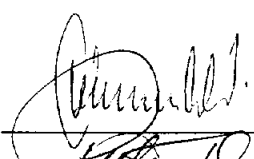
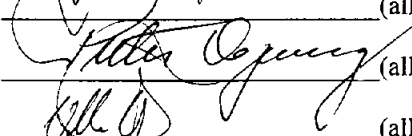


Juhatus ja nõukogu liikmete allkirjad 2005.a majandusaasta aruandele

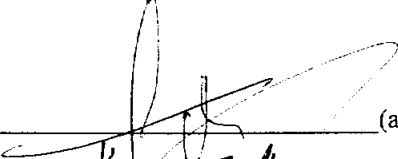
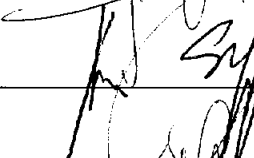
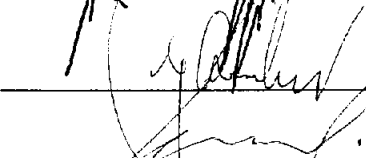
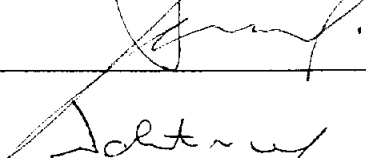
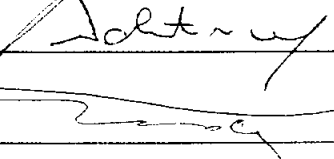
AS Saarte Liinid 2005 majandusaasta aruanne on kinnitatud aktsionäride
üldkoosoleku poolt 08. mai 2006 a.


Edgar Savisaar
Majandus- ja Kommunikatsiooniminister

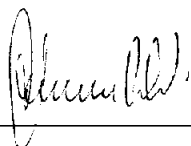
Juhatus:

Ants Tammleht	Juhatus liige		(allkiri ja kuupäev)
Peeter Oopkaup	Juhatus liige		(allkiri ja kuupäev)
Villu Vatsfeld	Juhatus liige		(allkiri ja kuupäev)

Nõukogu:

Ain Tatter	Nõukogu esimees		(allkiri ja kuupäev)
Ain Seppik	Nõukogu liige		(allkiri ja kuupäev)
Jaanus Tamkivi	Nõukogu liige		(allkiri ja kuupäev)
Kaie Karniol	Nõukogu liige		(allkiri ja kuupäev)
Ants Vahtras	Nõukogu liige		(allkiri ja kuupäev)
Raimu Aardam	Nõukogu liige		(allkiri ja kuupäev)

Juhatus liige Ants Tammleht



Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	16 078 491
Aruandeaasta puhaskasum	5 724 623

Jaotamata kasum kokku	21 803 114
------------------------------	-------------------

Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:

- | | |
|--|------------|
| • Kohustusliku reservkapitali suurendamiseks | 286 231 |
| • Eelmiste perioodide jaotamata kasum | 21 516 883 |

Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist	21 516 883
---	-------------------

Ants Tammleht

Juhatuseliige

Peeter Oopkaup

Juhatuseliige

Villu Vatsfeld

Juhatuseliige

Kuressaare, 23. märts 2006.a.

Juhatuseliige Ants Tammleht

AUDIITORBÜROO ELSS AS

Audiitorid & Konsultandid



AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS SAARTE LIINID AKTSIONÄRIDELE

Oleme kontrollinud AS Saarte Liinid raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2005, perioodi 01.01.2005 - 31.12.2005 kasumiaruannet, rahavoogude aruannet, omakapitali muutuste aruannet ning aastaaruande lisasid. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2005.a. majandustulemuseks 5 724 623 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2005 248 762 488 krooni, kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega õigesti ja õiglaselt AS Saarte Liinid finantsseisundit seisuga 31.12.2005 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tartus 30. märtsil 2006

Audiitorbüroo ELSS AS


Enn Leppik
vannutatud audiitor


Evald Veldemann
vannutatud audiitor

Vanemuise 21A - 51014 TARTU
Tel. : 7 301 330 - Fax : 7 301 333 - www.elss.ee
Tallinna kontor: Laki 26 - 12915 Tallinn, telefon 6 516 605
Reg. kood 10213441

AUDIITORBÜROO ELSS AS, NEXIA INTERNATIONAL ESINDAJA

Aktsiaselts Saarte Liinid

28.06.2006

**Aktsiaselts Saarte Liinid ainuaktsionäri
KORRALISE ÜLDKOOSOLEKU PROTOKOLL**

.....lk. nr.

AKTSIASELTSI ÄRINIMI JA ASUKOHT

Aktsiaselts Saarte Liinid, asukohaga Rohu 5 Kuressaare, Eesti Vabariik

ÜLDKOOSOLEKU TOIMUMISE KOHT JA AEG

Tallinn, 08.mai 2006, algus kell 14.00, lõpp kell 14.30

OSAVÕTJAD

**Ainuaktsionäri esindaja –
üldkoosoleku juhataja:**

majandus- ja kommunikatsiooniminister
üldkoosolekuõigustes Edgar Savisaar

Kutsutud:

nõukogu esimees Ain Tatter,
juhatuse esimees Ants Tammleht

Üldkoosoleku protokollija:

Ants Tammleht

PÄEVAKORD:

1. 2005.a majandusaasta aruande kinnitamine
2. 2005.a kasumi jaotamise otsuse kinnitamine
3. Audiitori kinnitamine

PÄEVAKORRA ARUTELU

Vastavalt Äriseadustiku § 290-305 arutas korraline üldkoosolek 8.mail 2006 päevakorras kajastatud küsimusi. Üldkoosolek võttis vastu allpool näidatud otsused.

AKTSIASELTSI KORRALINE ÜLDKOOSOLEK OTSUSTAS:

1. Kinnitada 2005.a majandusaasta aruanne (lisatud).
2. Kinnitada esitatud kasumi jaotamise ettepanek ja jaotada 2005.aruandeaasta kasum (5 724 623 krooni) alljärgnevalt:
 - Üks kahekümnendik kohustuslikku reservkapitali summas 286 231 krooni;
 - Ülejäänud eelmiste perioodide jaotamata kasumisse summas 5 438 392 krooni.
 Jaotamata kasum peale majandusaasta aruande kinnitamist kokku 21 516 883 krooni.
3. Nimetada AS Saarte Liinid audiitoriks Audiitorbüroo ELSS AS tähtajaga üks aasta, s.o kuni 2006.a raamatupidamise aastaaruande auditeerimise lõppemiseni. Audiitorite töö tasustamine toimub vastavalt AS Saarte Liinid ja Audiitorbüroo ELSS AS vahel sõlmitavale lepingule lähtudes eelmise aasta hinnast.

Edgar Savisaar

Edgar Savisaar
Üldkoosoleku juhataja

KOOPIA OIGE
AS Saarte Liinid

Ants Tammleht
juhatuse esimees
"28" mai 2006



Ants Tammleht

Ants Tammleht
Üldkoosoleku protokollija

4-1/5304